

# FC Escholzmatt-Marbach



März 2008

FC-Ziiti 8



	<b>Seite</b>
Vorwort	3
Rückblick Vorrunde Saison 2007/2008	5 bis 29
Spielplan Rückrunde Saison 2007/2008	30/31
TAE Bericht 2007	33
Tennisturnier	34/35
Donatoren GV	37
Chlausturnier	38/39
35. Generalversammlung	41/43
Unsere Gönner	43
Interview	44/45
150er-Spiel	47
Wichtige Telefonnummern	49
Wichtige Daten / Sponsoren und Spender / Gratulation	52

**Allgemeine Kontaktadresse:**

Fussballclub Escholzmatt/Marbach  
 FC-Ziitig  
 Postfach 55  
 6182 Escholzmatt

**Redaktion:** Marie-Theres Bieri

**Texte:** Stefanie Emmenegger und Mike Wüthrich

**Gestaltung:** Priska Emmenegger

**Inserate:** Stefan Limacher und Daniel Kaufmann

**Nächste Ausgabe:** August 2008

**Redaktionsschluss:** Ende Juni 2008

## Erscheinung dieser FC-Ziitig

Das Erscheinen dieser FC-Ziitig ermöglichen unsere Inserenten. Die Mitglieder des Fussballclubs mögen sich bedanken durch Berücksichtigung ihrer Geschäfte!

**fc** Escholzmatt  
 Marbach

h.u. aeschlimann  
möbli  
6196 marbach

# Schreinererei

tel. 034 493 34 69  
079 664 62 53

allgemeine  
schreinerarbeiten  
küchen  
möbel  
parkett



## blumen und pflanzen garten-/grabpflege

michel heldner landschaftsgärtner escholzmatt marbach wigglen T 041 487 04 10  
rosmarie heldner-stadelmann floristin bahnhofstrasse 4 escholzmatt T 041 487 04 10



# ABBÜHL SPORT



Adidas Europass VP: 190.-  
Unser Preis: **Fr. 168.-**



Puma Exec King VP: 200.-  
Unser Preis: **Fr. 160.-**



Adidas Predator VP: 320.-  
Unser Preis: **Fr. 256.-**



Lotto Zero VP: 220.- Top Lederschuh!  
Unser Preis: **Fr. 159.-!!**



Adidas Absolado VP: 100.-  
Unser Preis: **Fr. 80.-**



Adidas Copa Mundial VP: 200.-  
Unser Preis: **Fr. 160.-**



Adidas Juniorschuhe  
Mit Abbühl Sport Preis ab **Fr. 38.-**



Adidas Absolion VP: 190.-  
Unser Preis: **Fr. 152.-**

Trainingsbälle Gr. 4 + 5 für Fr. 45.- | Ländertrikots; Schweiz, Deutschland  
Und weitere Accessoires wie: Schienbeinschoner, Bekleidung usw. zu Top-Preisen.  
Alle Artikel ab Ende Februar erhältlich

### Liebe Leserinnen und Leser

Nach einem turbulenten Fussballjahr 2007 steht in Kürze der Rückrundenbeginn 2008 vor der Tür.

Da unsere 1. Mannschaft nicht optimal in die Vorrunde 2007/08 gestartet ist, liegt sie nun in der hinteren Tabellenregion. Erste Priorität hat nun der Liga-Erhalt, damit weiterhin spannenden 3.-Liga-Fussball für die (Nachwuchs-) Spieler und das Publikum geboten werden kann.

Ich bin überzeugt, dass dieses Ziel erreicht werden kann, wenn alle Beteiligten bereit sind, eine 120-prozentige Leistung zu erbringen. Aus zahlreichen Erfolgen in der Vergangenheit wissen wir, wieviel Biss und Teamgeist in dieser noch teilweise jungen Mannschaft steckt.

Auch den restlichen Mannschaften wünsche ich eine erfolgreiche

und möglichst verletzungsfreie Rückrunde 2008 und viel Spass beim Ausüben ihres Hobbys.

In der letzten Zeit mussten wir vermehrt feststellen, wie schwierig es ist, Trainer für unsere Mannschaften zu finden. Die Trainersuche ist eines unserer grössten «Sorgenkinder» im Vorstand.

Es muss uns deshalb unbedingt gelingen, Trainer aus den eigenen Reihen auszubilden und einzusetzen.

An dieser Stelle möchte ich mich wieder einmal bei allen Trainern und all den zahlreichen Helferinnen und Helfer herzlich bedanken, die bereit sind, einen Teil ihrer Freizeit für den FC einzusetzen. Ohne sie wäre unser FC nicht das, was er jetzt ist!

Peter Thalman

## Ein ganz herzliches Dankeschön

allen Sponsoren, Gönnern und Passivmitgliedern,  
welche unseren Verein unterstützen!

**fc** Escholzmatt  
Mannschaft

**Für Um- und Neubauten empfiehlt sich bestens**



**HOLZBAU**

**André Krummenacher**

**Hauptstrasse 38**

**6182 Escholzmatt**

*Telefon 041 486 13 17*

*Telefax 041 486 26 37*

*krummenacher.holzbau@bluewin.ch*

**BIERI**

**HAUSHALT- UND EISENWAREN**

Hauptstrasse 86, 6182 Escholzmatt, Telefon und Fax 041 486 17 86

## **Massage Praxis**

**Andrea Riedweg**

Energetisch statische Behandlung:

- Akupunkturmassage
- Ohr-Reflexzonen-Kontrolle nach Radloff

med. klassische Massage

manuelle Lymphdrainage

Bindegewebsmassage

med. Lichttherapie eichotherm

Sauna mit Teebar



Wanne 34

6182 Escholzmatt

**Telefon 041 486 00 86**

Gerne begrüße ich Sie in der Wanne 34 und wünsche allen eine erfolgreiche und unfallfreie Saison. Für Auskünfte stehe ich Ihnen gerne zur Verfügung.

Termin nach telefonischer Vereinbarung.

## 1. Mannschaft

Nachdem ich die Geschicke der 1. Mannschaft des FC Escholzmatt bereits während der Saison 2001/2002 als Spielertrainer lenken durfte, habe ich mich sehr gefreut, die Mannschaft ab Beginn dieser Saison erneut zu trainieren.

Unsere Vorbereitung verlief sehr gut, trotz einem neu einstudierten System. In zahlreichen Vorbereitungsspielen, zum Teil gegen starke Mannschaften, hat sich gezeigt, dass wir mithalten können. So sind wir dann auch zuversichtlich in die Meisterschaft gestartet.

Die Realität hat dann gezeigt, dass Freundschafts- und Meisterschaftsspiele zwei verschiedene Paar Schuhe sind. Obschon wir in den meisten Spielen gut mithalten konnten, uns zahlreiche Torchancen erarbeiteten und den Gegner zeitweise sogar dominierten, gingen viele dieser engen Spiele zu unseren Ungunsten aus. Aber eben – wer die

Tore nicht schießt, bekommt sie. Oder anders gesagt – für eine Niederlage mit einem Tor Unterschied gibts auch keine Punkte.

Für die Jungs und für mich war das Derby gegen Schüpfheim sicher die grösste Enttäuschung. Der Wille zum Sieg war ganz einfach nicht vorhanden. Jeder wollte den Chef auf dem Platz markieren. Das kämpferische Element fehlte gänzlich. Zudem hat sich in diesem Spiel gezeigt, dass einige Spieler noch zu jung und unerfahren sind, um in einem solch wichtigen Spiel bestehen zu können.

So überwintern wir auf dem drittletzten Platz. Für die Rückrunde muss unser Ziel ganz klar eine Verbesserung in der Rangliste sein. Um möglichst rasch aus der Abstiegszone zu kommen, sind in den ersten Spielen bereits Punkte gefordert. Diese Punkte traue ich aber der Mannschaft zu. Wenn jeder Spieler mit sich selber kritisch ins Gericht



# So kommen Sie selbst bei steigenden Benzinpreisen nicht ins Rutschen.

01 | BILDSTUDIEN | 100



Bei Daihatsu sind Sie auch mit den 4x4 Modellen sparsam unterwegs. Mit viel Platz, erstklassigem Komfort und vorbildlichem Benzinverbrauch. Testen Sie selbst den Sirion eco-4WD, den einzigen 4x4 Kompaktwagen mit Automat in seiner Klasse, den trendigen Offroader Terios für Stadt und Gelände oder den extravaganten Materia eco-4WD. [www.daihatsu.ch](http://www.daihatsu.ch)



**Garage R. Bieri**  
Feldmoos 28  
6182 Escholzmatt  
Telefon 041 486 19 63



## Wissen für die Medizin

B. Braun gehört seit über 168 Jahren zu den bedeutendsten Herstellern und Lieferanten von Medizinalprodukten. Als weltweit tätiges Familienunternehmen mit fast 33'000 Mitarbeitern, davon mehr als 750 alleine in der Schweiz bei B. Braun Medical AG, beweist das Unternehmen täglich seine Kompetenz in der medizinischen Versorgung.

**B | BRAUN**  
SHARING EXPERTISE

B. Braun Medical AG · CH-6182 Escholzmatt · Tel. 041 487 97 87 · [www.bbraun.ch](http://www.bbraun.ch)

geht, das Ego künftig beiseite lässt und sich nur in den Dienst der Mannschaft stellt, bin ich überzeugt, dass wir unsere Ziele erreichen.

Die Vorbereitung auf die Rückrunde ist in vollem Gange. Diesen Winter gehen wir einen etwas anderen Weg: Wir holen uns Kraft, Ausdauer, Beweglichkeit und Reaktion im «Bodyline»-Fitnesscenter in Langnau. Selbstverständlich werden wir wiederum zahlreiche Freundschaftsspiele bestreiten. Den letzten Schliff holen wir uns dann in einem einwöchigen Trainingslager Anfang März in der Türkei.

Also, Jungs, packen wirs! Mit der richtigen Einstellung und 150-prozentigem Einsatz lassen sich bekanntlich Berge versetzen.

Ich wünsche allen Mitgliedern, Sponsoren, Werbern, Matchballspendern und Helfern des FC Escholzmatt ein gutes Jahr 2008.

Bruno Rentsch

## 2. Mannschaft

Ende Juli starteten wir unsere Vorbereitung mit mir als neuen Trainer des «Zwöi». Da ich kurzfristig als Trainer angefragt wurde, bekam ich wertvolle Hilfe durch Fritz Zemp und André Krummenacher. Zusammen sind wir die Verantwortlichen der 2. Mannschaft in dieser Saison 2007/2008.

Unsere Ziele betrefflich Vorrunde waren klar die Kameradschaft, die gute Zusammenarbeit mit der 1. und 3. Mannschaft unseres Vereins, aber auch Freude am Fussballspiel (nicht alles immer zu verbissen und zu ernst nehmen) ausgerichtet.

Im sportlichen Bereich lag unser Schwerpunkt vom ersten bis zum letzten Trainingstag inklusive Meisterschafts-Spiele jeweils klar auf: Flachpass, Doppelpass (hat der Trainer besonders Freude) und Angriff, durch Passspiel dem am nächsten stehenden Mitspieler in die Füsse anspielen.



Sozusagen war dies der «rote Faden», an dem sich Trainer und Spieler richteten.

Auch war es mir sehr wichtig, im Training immer genügend Spieler zu haben. Wir waren im Training immer mindestens zwölf Mann – Kompliment an alle Spieler!

Auch ist hier zu erwähnen, dass wir immer durch Spieler der 1. Mannschaft ergänzt wurden, welche nicht für 90 Minuten jeweils fürs «Eis» im Einsatz waren. Diese Zusammenarbeit mit dem Trainer der 1. Mannschaft Bruno Rentsch und seinem Team ist lobenswert. An dieser Stelle herzlichen Dank an Bruno und an die Spieler, die das Dress des «Zwöi» überstreiften.

Unser erstes Meisterschaftsspiel wollten wir unbedingt gewinnen, um so Motivation für alles Weitere hoch zu halten. Cool, wir gewannen ein bisschen glücklich, aber absolut verdient. Daraufhin blieben wir für ganze sechs Spiele ungeschlagen. Vier Siege und zwei Unentschieden resultierten daraus. In Ruswil dann unsere erste Niederlage – vielleicht hat man sich selber geschlagen? Die positive Reaktion kam aber prompt, und so gewann man das nächste Spiel und konnte im letzten Vorrundenspiel zum Spitzenkampf antreten.

Man war in Hildisrieden mehr als nur ebenwürdig, doch man scheiterte beim Ausnutzen der klaren Torchancen kläglich und verlor.

Auf der Tabelle 5. Liga, Gruppe 6, stehen wir auf Rang 3. Aus meiner Sicht bin ich zufrieden. Wir dürfen auf das Geleistete sicher stolz sein,

vergessen aber nicht, dass wir in der Rückrunde mindestens so gut abschliessen möchten.



Auch waren wir abseits des Fussballplatzes aktiv. Nebst «brätle» und Strafttraining beim Trainer zuhause ist hier sicher der Weihnachtsmarkt zu erwähnen. «S'Zwöi in Bethlehem», aus dieser Idee wurde eine lebende Krippe kreiert. Sogar Schafe und auch zwei Esel schauten auf das Jesus-Kind. Maria und Josef mit der Hirtenschar sowie die Drei Könige mischten sich unter die Marktbesucher.

Danke an alle, die uns in irgend einer Form unterstützen. Ich bin mir sicher, dass euch die 2. Mannschaft auch in der Rückrunde viel Freude bereitet. Peter Limacher

### 3. Mannschaft

Nach diversen Abgängen von Leistungsträgern in die zweite Mannschaft schrumpfte unser Kader. Dazu kam, dass etliche Spieler aus beruflichen Gründen in der Vorrunde das Training nur selten besuchen konnten. So resultierten aus dieser Vorrunde sieben Punkte aus neun Spielen. Mit einem qualitativ besseren Kader

wären bestimmt mehr Punkte zu holen gewesen. Wir hatten in jedem Spiel fünf bis acht andere Spieler dabei. In einigen Spielen lagen wir schon zur Pause hoffnungslos zurück, versuchten danach den Schaden einigermaßen in Grenzen zu halten. Einige Partien verloren wir leider durch zu viele Eigenfehler. Wenn wir solche in Zukunft vermeiden können, werden wir bestimmt punkten. In zwei Partien gingen wir als Sieger vom Platz und ein Spiel endete unentschieden. So kamen wir zu den sieben Punkten. Die Abgänge konnten qualitativ leider nicht ersetzt werden. Obwohl wir sieben Punkte holten, haben wir in dieser Vorrunde fussballerisch einen Schritt zurückgemacht. Die Geschäftsleitung wird in der Winterpause alles daran setzen, zwei bis drei routinierte Spieler fürs «Dröi» zu mobilisieren. Positiv ist wie immer der gute Zusammenhalt der Mannschaft. Auch bei hohen Niederlagen, sind wir in der dritten Halbzeit unschlagbar.

Zum Schluss bedanken wir uns bei allen, die «s'Dröi» in irgendeiner Form unterstützt haben. Wir werden auch in der Rückrunde für Spektakel sorgen, in welcher Halbzeit auch immer.

Pius Portmann

### **Senioren TAE (Promotion)**

Nachdem auf die neue Saison hin die Seniorenmannschaft Escholzmatt-Marbach nicht mehr gemeldet werden konnte, wurde nun auch bei den Senioren ein Team Amt Entlebuch TAE gebildet. Von Escholzmatt spielen nun folgende Spieler mit: Gery Balmer, Hans Bächle, Andy

Brünisholz, Marco Muff und Hanspeter Riedweg.

Mit einigen ehemaligen 2.-Liga-Spielern des FC Entlebuch (Urban Bieri, Lukas Hofstetter, usw.) konnte eine starke Truppe gebildet werden. Mit Siegen über Malters und Buttisholz und einem Unentschieden gegen Wauwil war man von Anfang an mit an der Spitze. Dass das Niveau in der Promotion recht hoch ist, zeigt die Niederlage gegen Kriens (10:4)! Beim TAE verletzte sich der Goalie, zudem wurde ein Spieler von uns vom Feld gestellt, und schon wurde dies vom Gegner eiskalt bestraft. Die Senioren steckten diesen Match sofort weg und gewannen die nächsten Partien gegen Alpnach, Giswil, Grosswangen und Hergiswil souverän und waren plötzlich wieder an der Tabellenspitze. Nach der Niederlage gegen Zell liegt man nun mit 19 Punkten aus neun Spielen hinter Malters auf dem zweiten Zwischenrang. Ein grosser Anteil an diesem Erfolg haben sicher Trainer Pius Hofstetter und Coach Christian Bühlmann (Bü). Besten Dank.

André Krummenacher

### **Veteranen TAE (Regional)**

Nach der Auflösung der Seniorenmannschaft Escholzmatt-Marbach konnten zirka zehn Spieler zu den Veteranen TAE «transferiert» werden. Ruedi Schmid (Trainer) und Thomas Gut (Coach) bilden für die Saison 2007/2008 das neue Trainergespann. Die ersten Trainings zeigten sofort, dass die ca. 25 Veteranen aus den drei Klubs sehr gut harmonieren und eine sehr kollegiale Atmosphäre herrscht.



*Manualpraxis Vitalis*

**Christian Kaufmann**

- Hot Stone
- Wirbelsäulenbehandlung
- Massagen
- Schröpfen
- Moorlango



Rückenschmerzen? Atemprobleme?  
Verspannte Schultern? Kopfschmerzen?  
Verspannter Nacken? Schwere Beine?



Mit den verschiedenen Behandlungen  
werden Ihre Beschwerden gelindert.



Fühlen Sie sich gesund? Dann tun Sie  
etwas, damit das auch so bleibt!



**Krankenkassen - anerkannt**

*Pilates Studio*

**Christian Kaufmann**

Training für:

**Rumpf – Beckenboden – Rücken**



Haben Sie Interesse an einem Training,  
sind aber alleine? Kein Problem. Melden  
Sie sich und Sie werden unverbindlich auf  
die Interessentenliste gesetzt. Bei  
genügend TeilnehmerInnen wird ein  
erstes Training absolviert.



Auf das **gesamte Angebot** in der Manualpraxis Vitalis und im Pilates Studio können Sie  
auch **Gutscheine** erhalten.

Ich freue mich auf Ihren Besuch!

Manualpraxis Vitalis / Pilates Studio / 6102 Escholzmatt / 041 486 00 94 / [www.manualpraxis.ch](http://www.manualpraxis.ch)

Dass es bei den Veteranen nicht mehr so sehr zur Sache geht, zeigten die guten Trainings von Ruedi Schmid, die von Kondition über spielerische Elemente auch einen Witz oder sonst einen Spass beinhalteten.

Mit einer 0:4-Niederlage startete die Saison in Zell. Nach einem Sieg gegen Wauwil folgte schon die nächste Niederlage gegen Wolhusen. Nun sollte sich das Blatt aber wenden. Die nächsten fünf Partien wurden alleamt gewonnen. Dagmersellen, Nottwil, Reiden, Schötz und zum Schluss auch noch Nebikon fanden in TAE einen Bezwinger. Dies bedeutete, dass die Veteranen TAE mit 18 Punkten aus acht Spielen Wintermeister waren. Wir hoffen jetzt natürlich, dass es im Frühling so weitergeht und wir an der Tabellenspitze weiterhin mitmischen können.

Nochmals besten Dank an Trainer Ruedi Schmid und Coach Thomas Gut.

Nun wünsche ich allen Mannschaften einen guten Start in die Rückrunde. André Krummenacher

### **Damen TAE**

Nach dem Abstieg in die 3. Liga ist unser Saisonziel (2007/08) der sofortige Wiederaufstieg.

Nach einer sehr erfolgreichen Vorrunde sind wir auf dem besten Weg, dieses Ziel auch zu erreichen. Wir konnten bis auf ein Spiel alle Gegner durch gute Mannschaftsleistungen in die Knie zwingen. Sicherlich waren ein paar vermeintlich schwächere Gegner dabei, aber trotzdem brauchte es in jedem Spiel den vollen Einsatz des ganzen Teams.

Das entscheidende Spiel dieser Vorrunde fand in der italienisch sprechenden Schweiz statt. Die Vorzeichen für dieses Spiel waren gar nicht gut, mussten wir doch mit einem Schrumpfteam von elf Spielerinnen ins Tessin fahren, denn genau an diesem Wochenende waren diverse Spielerinnen leider verhindert. Nach einem 0:2-Rückstand gegen das Heimteam aus Balerna, welche während zirka 80 Minuten spielbestimmend waren, konnten wir, dank einer sehr starken kämpferischen Leistung, trotzdem noch einen eher glücklichen, aber trotzdem verdienten Punkt mit ins Entlebuch nehmen.

Rückblickend darf ich feststellen, dass diese Mannschaft im Bereich Technik und vor allem Teamgeist riesige Fortschritte gemacht hat.

Das Ziel für die Rückrunde wird sein, dass die Kondition bis zur 95. Minute ausreicht, und dass wir von der ersten Minute an hellwach ins Spiel gehen.

Besten Dank an alle, die uns unterstützen. Limi

### **Junioren A TAE**

Am 18. Juli 2007 begannen wir mit der Vorbereitung für die Vorrunde.

Infolge der spärlichen Trainingsbesuche (Ferienabwesenheit) und der durchzogenen Trainingsspiele startete das Team Amt Entlebuch (TAE) mit gemischten Gefühlen das Abenteuer Coca Cola Junior League (CCJL).

Das erste Meisterschaftsspiel fand in Schüpfheim gegen den FC Sarnen statt. Trotz guter Leistung

**Q****PARTY-SERVICE****Dorfmetzg****Escholzmatt / Marbach GmbH**

**Gregor Müller • 6182 Escholzmatt    Hans Krügel • 6196 Marbach**  
 Tel.+Fax 041 486 28 18    [www.dorfmetzg-escholzmatt.ch](http://www.dorfmetzg-escholzmatt.ch)    Tel.+Fax 034 493 33 02

*Spirituosen von A bis Z*

- Fl. mit Sujet von Escholzmatt
- Fl. mit Tierkreiszeichen
- Fl. mit farbiger Frucht
- Fl. mit Fussballer, Golfer, u.a.

**Erwin Renggli, Riposo, Escholzmatt**  
 Telefon 041 486 13 42

## **Josef Bucher AG CH-6182 Escholzmatt**



**Fensterholz    Hobelwaren    Schindeln**

Telefon 041 486 12 40

Telefax 041 486 23 40

E-Mail: [jbagholz@bluewin.ch](mailto:jbagholz@bluewin.ch)

[www.bucherholz.ch](http://www.bucherholz.ch)

### **Heizen Sie günstig und umweltfreundlich?**

Auf Sommer 2008 planen wir eine Erweiterung unseres Fernwärmenetzes in den Gebieten:

Mettlen / Dorfzentrum / Dorfmatte / Gigenstrasse / Schybiweg

Sind Sie interessiert? Rufen Sie uns an.

Wir unterbreiten Ihnen gerne ganz unverbindlich eine Offerte.

und zahlreichen Torchancen gingen die Obwaldner als Sieger vom Platz.

Aufgrund der guten Leistung wäre eine Punkteteilung im zweiten Spiel gegen Kickers Luzern gerecht gewesen. Die Nachlässigkeiten des TAE nutzten die Platzherren schlussendlich zu ihren Gunsten.

Trotz der zwei Niederlagen stimmte uns der Start positiv. Wir zeigten gegen beide Mannschaften guten Fussball und spielten munter mit.

Der nächste Gegner war der FC Sursee, der Sieger der CCJL im letzten Jahr. Nach einer ungenügenden Leistung in der zweiten Halbzeit verloren wir auch dieses dritte Spiel.

Gegen das Team aus Mendrisiotto im heimischen Farbschachen holten wir die ersten drei Punkte. In einem schnellen und intensiven Spiel hatte das TAE das bessere Ende für sich und gewann mit 3:2.

Infolge einer weiteren Niederlage gegen das Team Kriens/Luzern war man dringend auf Punktezuwachs angewiesen.

Dank einer tollen Willensleistung konnte das TAE die Gäste aus Locarnese bezwingen und die Punkte für sich verbuchen.

Mit viel Selbstvertrauen reisten wir zum ersten Meisterschaftsspiel ins Tessin. Mit zwei Toren in der Startphase legten wir den Grundstein für den Sieg gegen den letztplatzierten FC Savosa-Massagno.

Nach der Niederlage gegen Zug 94 und dem Unentschieden gegen Losone Sportivo kam das wichtige Spiel gegen das Team Seetal. Der Sieger konnte den Liga-Erhalt vorzei-

tig sicherstellen. In einem offenen Spiel hatte das TAE das glücklichere Ende für sich. Somit war der Verbleib in der CCJL Tatsache. Der letzte Auftritt in der Vorrunde endete mit einer klaren 0:4-Niederlage im Tessin gegen den Absteiger aus RAM.

Im Cup schieden wir in der zweiten Runde gegen den Ligakonkurrenten Zug 94 frühzeitig aus.

Wir möchten uns bei den Trainern der 1. Mannschaften im Amt für die gute Zusammenarbeit bedanken. Ein weiterer Dank geht an die Dresswascherin Beni Roth und an die Fans, die uns bei den Auswärtspartien im Tessin unterstützt haben.

Kudi Müller und Sandro Blum

### Juniorinnen A11

Mit einer blutjungen Mannschaft (alle Jg. 92) wollten wir in der erstmals ausgeführten Meisterschaft A-Juniorinnen 11er Fussball Erfahrungen sammeln. Was unsere Girls aber zeigten, übertraf alle Erwartungen. Von Beginn an hielten sie ausgezeichnet mit. Dabei war die Vorbereitung alles andere als optimal. Nach nur einem Testspiel ging es bereits los. Dummerweise hiess der erste Gegner gleich Gruppenfavorit Adligenswil. Lange sah es sogar nach einer Überraschung aus. Schlussendlich siegte die Routine der Gäste, die mit der halben Damenmannschaft angetreten waren. Danach verlor das Entlebucher Team keine Partie mehr. Siege über Schattdorf 2:1, Baar 3:0, Walchwil 6:2, Meggen 3:1 und Menzingen 8:1 folgte zum Schluss ein Remis gegen Alpnach.

**malergeschäft**

**hektor stadelmann GmbH**

Eidg. dipl. Malermeister  
Gigenstrasse 20  
6182 Escholzmatt  
Telefon 041 486 18 80  
Fax 041 486 18 81  
Natel 079 689 58 40

**eismann**

Tiefkühlservice  
Heim- und Festlieferungen  
Martin Limacher  
Schmiedgasse 9  
6182 Escholzmatt

Ob nach Hause oder an Feste: „eismann bringt’s“  
**Gratis Katalog anfordern!**

Telefon und Fax 041 486 22 71, Natel 079 429 16 19,  
eismann.limacher@bluewin.ch

# Vernetztes Denken



## Print und Media

schnell, flexibel,  
bedürfnisorientiert



**DRUCKEREI  
SCHÜPPFHEIM  
AG**

Vormüli 2, 6170 Schüpffheim  
Telefon 041 485 85 85  
Telefax 041 485 85 86  
www.dsag.ch



## Zeitung/Verlag

Der Entlebucher  
Anzeiger, die Zeitung  
für das Entlebuch  
und Wolhusen

**Entlebucher Anzeiger**

Telefon 041 485 85 95  
Telefax 041 485 85 96  
www.entlebucher-anzeiger.ch



## Web-Design/ Web-Hosting

für Ihren gepflegten  
Internetauftritt



Telefon 041 485 85 45  
Telefax 041 485 85 86  
www.eol.ch



Damit sicherte sich das TAE hinter Adligenswil den brillanten zweiten Schlussrang.

Mit dem Erreichen des Cup-Finals setzten unsere Juniorinnen den Höhepunkt der Vorrunde. Hatten sie in der Meisterschaft gegen Adligenswil noch den Kürzeren gezogen, waren die Rollen diesmal vertauscht. In einer vor Spannung kaum zu überbietenden Partie siegten sie im Penaltieschiessen.

Zum Schluss bedanken wir uns ganz herzlich bei Sigi Fahrni für das superschöne Dress, unserem treuesten Fan Roli und den Eltern für den Fahrdienst an die Auswärtsspiele.

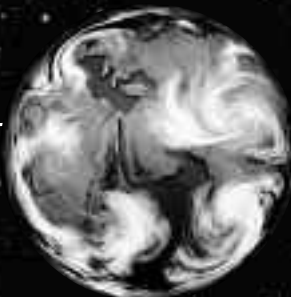
Wir freuen uns auf eine spannende Rückrunde und natürlich auf den Cup-Final.

Petra, Jimmy und Kurt

### **Junioren BI TAE (CCJL)**

Am 23. Juli haben wir das Training für die Saison 2007/2008 aufgenommen. Leider wurde der Saisonaufbau immer wieder durch viele ferienbedingte Absenzen gestört. So war es fast unmöglich, eine Mannschaft

für die kommenden, wichtigen Spiele zu formen. Die Vorbereitungsspiele waren schlussendlich auch «durchgezogen», konnte man doch nie mit der Stamm-Mannschaft antreten. Trotz der vielen Probleme schaute man optimistisch in die kommende Saison. Der Saisonauftakt gegen Schötz/Willisau gewann man mit 1:0, somit war der Start in die neue Saison geglückt. Es folgten jetzt zwar gute Spiele, aber trotzdem gab es vier Niederlagen in Folge. Im fünften Spiel gegen Rapid Lugano konnte man mit dem Heimsieg drei wichtige Punkte im Abstiegskampf ergattern. Es folgte dann eine unnötige Niederlage im Auswärtsspiel gegen Sursee. Es war klar: Um sich in der CCJL halten zu können, brauchte man mindestens noch einen Sieg. Diesen Sieg holte man sich dank einer kämpferischen Leistung zu Hause im Spiel gegen OG/Kickers – kein schönes Spiel, aber wichtige drei Punkte. Bereits eine Woche später schaffte man den ersten Auswärtssieg gegen einen nicht einfachen Gegner – die Urner Selection.



**NEW YORK.**  
**MAILAND.**  
**PARIS.**  
**ESCHOLZMATT.**



Die hochqualitativen und extrem feinen Drähte der ELEKTRISOLA FEINDRAHT sorgen bei internationalen Modedesignern für Furore. Dank interessanten Möglichkeiten in der Abschirmtechnik bewegt man sich auch im Elektrosmog sicherer.

FRUITCAKE

**ELEKTRISOLA FEINDRAHT AG**

CH-6182 Escholzmatt · Tel. +41 (0)41 487 77 00 · [www.textile-wire.ch](http://www.textile-wire.ch)





Die Mannschaft zeigte eine sehr disziplinierte Leistung, man sah einmal mehr auch den Charakter dieses Teams. Man kämpfte miteinander und konnte so vorzeitig den Klassenerhalt schaffen. Ein Highlight der Vorrunde war sicher auch die Reise mit dem Car ins Tessin, zusammen mit den A-Junioren. An dieser Stelle bedanken sich Trainer und Mannschaft für die tadellose Organisation, sowie bei den Donatoren, welche es ermöglichten, überhaupt mit dem Car ins Tessin reisen zu können. Jetzt ist Winterpause – und wir haben unser Ziel, in der CCJL zu verbleiben, geschafft. In elf Spielen gab es vier Siege, sechs Niederlagen und ein Unentschieden mit einem Torverhältnis von 14:21. Es war eine lange Vorrunde mit teilweise sehr intensiven Spielen. In den letzten Spielen schwanden auch die Kräfte, was nach der viel zu kurzen Vorbereitungsphase im Sommer zu erwarten war. Für kurze Zeit ist nun Erholung angesagt.

Mit Vorfreude erwarten wir das IFV-Hallenturnier, zwischendurch

werden diverse Aktivitäten, z.B. Bowling oder ein gemütliches Beisammensein im Clubhaus, stattfinden. Diese Zeit gilt es zu nutzen, um wieder Kräfte zu sammeln. Anfang Januar beginnt die Vorbereitung auf die Rückrunde mit dem Ziel, den Platz in der CCJL zu verteidigen. Ich bin sicher, mit dem Willen und Einsatz sowie der Unterstützung unserer Zuschauer und dem ein oder anderen «Quäntchen» Glück (das gehört dazu) werden wir unser Ziel erreichen. Dankeschön an die vielen Eltern, die uns bei den Spielen unterstützt haben, ein Danke allen im Verein, welche uns in irgendeiner Form geholfen haben, und danke meiner Mannschaft, die alles in allem gesehen eine tolle Vorrunde gespielt hat!

Urs Portmann

### **Junioren B II TAE**

Wir starteten am 26. August zu Hause gegen Grosswangen in die Vorrunde. Dieses Spiel verloren wir 3:6. So wie wir in die Saison starteten, setzten wir sie auch fort und beendeten sie auch so. Mit anderen Worten: Wir ver-



loren jedes Spiel. Auf den ersten Blick eine verkorkste Saison.

Doch alles war nicht schlecht. An den meisten Spielen waren wir nicht unbedingt schlechter, aber wir hatten Pech, oder waren mit dem Gegner meistens konditionell nicht auf der gleiche Höhe. So vergaben wir die Punkte meistens in den letzten zwanzig Minuten. Die fehlende Kondition kann man nicht auf Trainingsmangel zurückführen, sondern wir hatten meistens nicht genügend Spieler, um Einwechslungen vorzunehmen.

Von Anfang an waren wir ein sehr schmales Kader, dass durch Verletzungspech und anderen Hobbys oder Interessen, die nicht mit dem Fussball zu vereinbaren waren, kleiner wurde.

Deshalb werden wir auf die kommende Rückrunde das BII und BIII zusammenlegen.

Wir freuen uns jetzt schon auf eine erfolgreiche Rückrunde mit genügend Spielern. Ivan Portmann

### **Junioren B III TAE**

Wie jedes Jahr, bedingt durch die Sommerferien, fiel die Vorbereitung auf die neue Saison sehr kurz aus.

Das B3-Team besteht diese Saison nur aus Spielern des FC Schüpheim. Das Kader schrumpfte bis Saisonbeginn von 16 auf 14 Spieler. Dank einer guten Zusammenarbeit der drei Junioren-B-Trainer konnte die Vorrunde mehr oder weniger reibungslos absolviert werden. Der Trainingsfleiss und der Einsatz im Training waren anfänglich sehr gut. Die Leistung in den ersten Pflichtspielen war entsprechend gut bis sehr gut. Teilweise fehlte das Glück, oder wie im Spiel in Eschenbach, die Cleverness. Das Spiel ging nach einer 0:3-Pausenführung und einem

zwischenzeitlichen 4:1-Vorsprung noch 4:5 verloren. Der absolute Tiefpunkt in diesem sehr fairen Spiel war aber eine rote Karte gegen einen Spieler unseres Teams, welche vier Spielsperren und acht Strafpunkte zur Folge hatte. Für diese Entscheidung hatte und habe ich absolut kein Verständnis. Mit etwas Verzögerung machte sich im Training sowie in den Spielen die berufliche und schulische Belastung bemerkbar. Auch kleinere Verletzungen handicapierten den einen oder andern. Gegen vermeintlich stärkere Gegner spielte man sehr gut mit, brach dann aber am Schluss meist ein und verlor relativ deutlich. Die Spiele gegen die schwächeren Teams wie Steinhausen, Nottwil und Emmenbrücke waren aber eine

grosse Enttäuschung. In diesen Spielen gelang es uns nicht, als Team aufzutreten, und entsprechend blieben die möglichen Punktegewinne aus. Die negative Entwicklung machte sich bereits im Training bemerkbar. Mangelnder Einsatzwille im Training wirkt sich früher oder später auf die Spiele aus. Spieler, die mitmachen wollen, werden durch andere gestört. Ein Bild, das man auch aus dem Schulalltag kennt. Auf die Rückrunde wird sich einiges ändern, nicht ohne Konsequenzen für den einen oder andern. Mit sieben Punkten aus neun Spielen belegen wir in unserer Gruppe den zweitletzten Platz. Sicher eine herbe Enttäuschung in einer eher schwachen Gruppe.

Nach einer kurzen Pause werden wir mit dem Hallentraining begin-





# **Gerber Holz AG** **Marbach**

Säge-, Hobel-, Keilzinkwerk - Holzschindeln  
Telefon 034 493 39 24 [www.gerberholz.ch](http://www.gerberholz.ch)

# **Online-Shop** **[www.drogi.ch](http://www.drogi.ch)**



**drogi** **DROGERIE**  
**GIGER**

**6182 ESCHOLZMATT 041/486 22 33**

**mail@drogi.ch fax 041/486 10 49**

nen. Anfang Jahr werden wir am IFV-Hallenturnier in Entlebuch teilnehmen. Mit einer guten Vorbereitung auf die Rückrunde sollten wir uns im Frühling wesentlich steigern können. Dabei werden wir nicht darumherum kommen, im physischen Bereich, an der Kondition und Kraft zu arbeiten.

Für die grandiose Unterstützung durch die Verantwortlichen der TAE-Vereine möchte ich mich herzlich bedanken.

Nicht nur wir, sondern auch die Fanionteams hoffen auf eine erfolgreichere Rückrunde. Dazu wünschen wir ihnen das nötige Glück und Selbstvertrauen.

Stephan (Fändu) Alessandri

### Juniorinnen B9

Auf die neue Saison hin wurden auch bei den Juniorinnen einige

Neuerungen eingeführt: Neu startete man ebenfalls als Team Amt Entlebuch mit einem A- und einem B-Juniorinnen-Team. Damit war ein erstes Ziel bereits vorgegeben: Priorität hatte zunächst die Integration der Mädchen aller drei Vereine, die sehr schnell gelang. Dennoch wussten wir zum Saisonstart nicht genau, wo wir stehen. Als wir aber gleich im ersten Spiel gegen den Gruppenmitfavorit SC Luwin.ch ohne Probleme mithalten konnten und nur infolge grossem Verletzungsspech verloren, wussten wir, dass wir fähig sein würden, gegen jedes Team zu bestehen. Allerdings konnten wir eine Schwäche während der ganzen Saison nie ganz ablegen: Während das Team zu Hause (meistens auf dem Kunstrasen in Entlebuch) eine Macht war – alle Punkte blieben im Entlebuch –



konnte auswärts nur ein Sieg gefeiert werden.

Erfreulich war, dass die Girls jederzeit mit grossem Einsatz und Eifer dabei waren und dadurch auch Fortschritte erzielen konnten. Ein Dank gehört auch den Eltern für die grosse Unterstützung sowie den Trainern und Spielerinnen der A-Juniorinnen für die gute Zusammenarbeit und Hilfe, wenn unser Kader zu klein war. Susanne Dängeli

### Juniores C1

Man durfte auf die Ergebnisse der stark verjüngten Mannschaft gespannt sein. Der Start in die Meisterschaft gelang mit einem Auswärtsieg in Emmen optimal. Gegen den Aufstiegsfavoriten Wiggertal Selection musste man nach grossem

Kampf eine nur knappe Niederlage hinnehmen. Ein weiterer Punkt wurde in Adligenswil nach ausgeglichenem Spiel erobert, bevor kurz darauf das wirklich unverdiente und dem Resultat nach doch klare Cup-Aus gegen Zug 94 erfolgte. Gegen das aus der Coca Cola League verstärkte Team OG Kicker blieb man dann erwartungsgemäss ohne grosse Chance. Ein Erfolgserlebnis brachte anschliessend der knappe, aber verdiente Sieg gegen den FC Hergiswil auf dessen brandneuen Kunstrasen. Gegen Wolhusen verspielte man dann einen sicher geglaubten Sieg in den letzten Spielminuten. Das war neben dem verpatzten Cup-Match wohl das grösste Ärgernis der Vorrunde. Gegen Emmen United gelang es dann, nach





grosser Leistung wieder auf die Erfolgsstrasse zurückzukehren. Nacheinander wurden anschliessend der SK Root und der FC Littau regelrecht zerzaust und klar geschlagen. Gegen den inzwischen zum Aufstiegs kandidaten avancierten FC Sempach musste man nach sehr gutem Spiel noch einmal den Kürzeren ziehen, bevor die Mannschaft beim letzten Spiel gegen den FC Triengen nochmals zeigen durfte, was in ihr steckt, und einen klaren Sieg herauspielte. Damit erreichte man den dritten Rang in der Schlussrangliste der zweiten Stärkeklasse. Das ist etwa das, was man von dieser stark verjüngten Mannschaft erwarten durfte, und man kann damit durchaus zufrieden sein. Besonders erfreulich ist nämlich, dass das Team zu einer Erfolg versprechenden Spielweise gefunden hat, die zu gefallen weiss. Bis zur Rückrunde gilt es aber, in den Bereichen Cleverness im gegnerischen Strafraum und energischem Abschluss

unbedingt noch zuzulegen. So wird man auch ausgeglichene Spiele gewinnen und wichtige Punkte erobern können. Manfred und Thomas

### **Junioren C II TAE**

Nach Abschluss meiner Weiterbildung entschied ich mich, ab diesem Sommer wieder eine Mannschaft zu trainieren. Mir war klar, dass ich gerne eine Mannschaft ab dem C-Juniorenalter trainieren wollte. Die Konstellation ergab, dass für die Jungs des FC Schüpfheim Junioren C II noch ein Trainer gesucht wurde. Nach kurzem Überlegen entschied ich mich, diesen Trainerposten für eine halbe Saison, gemeinsam mit Daniel Kaufmann aus Schüpfheim, in Angriff zu nehmen.

Schon kurz nach Ablauf der Rückrunde 06 begannen wir mit der Vorbereitung. Nach unserem Motto «Flachpass, Doppelpass und dabei Spass haben» wurden die Junioren mit diversen neuen Übungen zum

# Heidi

**COIFFURE**



Heidi Bieri-Röösli  
Unterwigen, 6192 Wigen  
Telefon 041 486 24 44

## Emotion

Die neue  
Frisurenmode  
Frühjahr/Sommer  
2008



### **Ausgezeichnet mit «TOP COIFFURE Qualitätsgeprüft 2008» Zertifiziert durch die Firma Quality Tested QT GmbH mit Sitz in Hirschthal**

Die heutige, oft sehr anspruchsvolle Kundschaft erwartet eine immer höhere Qualität! Konsumenten wollen die Sicherheit haben, dass die Leistungen qualitativ hoch stehend und ihren Preis wert sind. Aus diesem Grund hat sich COIFFURE HEIDI BIERI für die Qualitätsanalyse Top Coiffure entschieden.

Die Analyse erfolgt in drei Modulen. COIFFURE HEIDI BIERI wurde von mehreren Testkunden aufgesucht. Ebenfalls wurde eine anonyme Befragung der Stammkunden zu aktuellen Konsumentenwünschen durchgeführt. Die Stamm- und Scheinkunden prüften und bewerteten nahezu 60 verschiedene Themen. Dabei wurden z.B. ein freundlicher, angenehmer Empfang, Kopfhaut- und Haaranalyse des Coiffeurs, seine Kompetenz und der Ideenreichtum während dieser Beratung, das Resultat der Dienstleistung, die Verabschiedung und einiges mehr unter die Lupe genommen.

Unser Ziel ist es, unsere Qualität fortlaufend weiter zu verbessern. Deshalb sind wir sehr froh, mit der Analyse der Quality Tested QT GmbH in Hirschthal einen Partner gefunden zu haben, der die Branche kennt und der auf eine langjährige Erfahrung bauen und vertrauen kann.



Lernen und Umsetzen konfrontiert. Nicht «Grind abe u säckle», sondern mit Kopf und Ball spielen und mit dem Ball umgehen zeigte leider, dass in dieser Mannschaft ein zu grosses Leistungsgefälle herrschte. Deshalb konnte nicht alles so wunschgemäss umgesetzt werden. Ja, nach einem guten Saisonstart (Sieg gegen Wiggertal Selection) mit schönen Kombinationen konnten wir leider keinen Sieg mehr feiern. Einzig gegen Altbüron konnten wir einen Punkt gewinnen. Alles in allem eine traurige Wahrheit, obwohl man immer gut mitspielte, schöne Spielkombinationen aufzeigte und ganz nach unserem Motto aufgespielt hatte. Trotz dieser Analyse hatte sich diese Mannschaft positiv entwickelt und viel Neues gelernt. Es machte grossen Spass, mit diesen Junioren zusammenzuarbeiten. Ich wünsche ihnen in Zukunft alles Gute. Bleibt auch in Zukunft solche aufgestellte und faire Jungs.

Ich möchte mich bei Daniel Kaufmann bedanken für diese tolle sportliche Zusammenarbeit! Auch möchte ich mich bei allen anderen, die mir in irgendeiner Weise geholfen, oder mich unterstützt haben, recht herzlich bedanken.

Franz Limacher

### Junioren C III

Mit einem neu formierten Team begannen wir die Saison 07/08 im Trainingslager des FC Entlebuch im Farbschachen. Die Jungs waren begeistert und hoch motiviert an der Arbeit. Schon nach wenigen Trainings spürte man, dass sowohl unsere willkommenen «Gäste» aus Escholzmatt wie auch die neuen und alten C-Junioren sich etwas vorgenommen hatten. Der Start in eine tolle Vorrunde machten wir auswärts gegen Schötz, wo wir unsere ersten Punkte mit nach Hause nehmen durften. Auf dem Hauptfeld in Schötz traten wir selbstbewusst auf und gewannen den offenen Schlag-



abtausch klar. Es folgten Siege gegen Wolhusen und Grosswangen und ein Unentschieden gegen Sursee. Erfolge, die wir uns durch ein starkes Kollektiv und Freude am Fussball verdienten. Im Mittelteil der Vorrunde mussten wir allerdings auch eine bittere Niederlage einstecken. Gegen die gross gewachsenen Junioren aus Nottwil fanden wir kein Rezept und verloren deutlich. Ebenfalls waren wir gegen den souveränen Leader aus Gunzwil machtlos, obwohl wir uns mit Geschick und viel Einsatz wehrten. Den Kampf um Rang zwei verloren wir schliesslich gegen die verstärkte Auswahl der Wiggertaler Selection. Alles in allem boten wir unseren Zuschauern attraktiven Kombinationsfussball mit vielen Torchancen, die wir leider nicht immer nutzen konnten. Wir freuen uns jetzt schon auf eine spannende Rückrunde mit viel Begeisterung am Fussball und hoffentlich zahlreichen Toren.

Sandra, Enrico, Evelyn

### **Junioren D9**

Mit einem schmalen Kader mussten wir – das sind die beiden Greenhorns (nur als Trainer) Stöuz, Bride und meine Wenigkeit – in die neue Saison starten. Beim 9er-Team waren es elf Spieler, beim 7er nur neun. Das Training gestalteten wir bis nach dem Einlaufen zusammen, danach wurde aufgeteilt. Jede Mannschaft erledigte ihre Lektionen und zum Abschluss gab es immer noch ein «Mätschli»! Zur 9er-Meisterschaft ein paar Zahlen: acht Spiele, sieben Siege, eine

Niederlage (im Derby gegen Schüpfheim), Torverhältnis 62:12 und mit drei Punkten Vorsprung Gruppensieger, so dass wir uns in der Rückrunde eine Stärkeklasse höher probieren wollen. Ich möchte mich bei meiner Mannschaft für ihren Trainingsfleiss, ihr tadelloses Auftreten vor, während und nach den Spielen recht herzlich bedanken. In den Dank eingeschlossen sind auch die Eltern, die mir ihre Jungs drei Mal wöchentlich anvertrauen und auch bereit sind, an Auswärtsspiele zu fahren!

Nicht vergessen zu danken darf ich meinen beiden Greenhorns, die das super gemacht haben!

Bruno Thalmann

### **Junioren D7**

Mit grosser Vorfreude und Zuversicht konnten wir im August das Training mit unseren Junioren aufnehmen. Mit den Kickers, Südstern, Sins und Engelberg bildeten wir die einzige D7er-Gruppe. Problematisch waren die sehr grossen Anfahrtswege. Ein weiteres Problem war das schmale Kader, welches aber mit wenig Absenzen und einer guten Zusammenarbeit mit Bruno Thalmann (D9) ziemlich gut behoben werden konnte.

Mit sechs Niederlagen und den Siegen in den letzten beiden Spielen konnten wir doch noch einen veröhnlichen Abschluss erreichen und den 4. Rang in dieser 5er-Gruppe belegen. Mit etwas mehr Glück und Selbstvertrauen wäre sicher mehr drin gelegen, da einige Spiele nur sehr knapp und oft auf Messers

Schneide gegen uns entschieden wurden.

Einen herzlichen Dank allen Eltern für das Vertrauen, allen Fahrern und Matchbesuchern sowie allen, die uns in irgendeiner Weise unterstützt haben...  
Bride und Stöuz

### **E-Junioren**

Am 8. August starteten wir in die Saison 07/08. Mit fleissigem Trainingsbesuch der Junioren absolvierten wir eine gute Vorbereitung und konnten optimistisch auf den Saisonstart blicken. Mit viel Tatendrang fuhren die Ea- und die Eb-Junioren zu ihren ersten Meisterschaftsspielen. Für das erste positive Ereignis sorgte das Ea, und konnte in Ruswil souverän mit 8:1 gewinnen. Weniger gut lief es unseren Eb, verloren sie doch ihr erstes Spiel knapp. Da wir in den folgenden Spielen etwas unter Spielermangel litten mussten wir immer wieder F-Junioren aufbieten. Obwohl die F-Junioren tolle Leistungen abrufen konnten, mussten wir eine Niederlagen-Serie beider Mannschaften hinnehmen. Zum Teil waren es sehr knappe Niederlagen, in denen wir gut spielten, aber einfach kein Glück hatten. Zum Teil waren es klare Niederlagen, wo wir anerkennen musste dass der Gegner klar besser war. Gegen Ende der Vorrunde konnten sich aber unsere Ea-Junioren wieder etwas steigern und erkämpften sich drei Siege in Serie. Die Eb-Junioren hatten weniger Erfolg und konnten nur einmal als Sieger vom Platz gehen. Über die ganze Vorrunde gesehen waren trotzdem Fortschritte bei allen Junio-

ren zu sehen. Nun sind wir guten Mutes, dass in der Rückrunde noch mehr Fortschritte gemacht werden, so dass vielleicht noch ein paar Punkte mehr für uns herauspringen. Wir danken allen Junioren für ihren tollen Einsatz. Vielen Dank auch an die F-Junioren für das Aushelfen. Und zu guter Letzt allen Eltern, die uns immer so tatkräftig unterstützen.

Markus Thalmann,  
Markus Portmann und  
Peter Habegger

### **Junioren F**

Nach der Sommerpause starteten auch die F-Junioren wieder in die neue Saison. In der letzten Woche der Sommerferien hatten wir dann auch bereits das erste Training. Es waren alle motiviert und dies zeigte sich auch im Training.

Am 1. September hatten wir dann bereits das erste Turnier in Schüpfheim. Wir besammelten uns wie immer am Samstagmorgen um 8.15 Uhr auf dem Dorfplatz. Zusammen fuhren wir dann nach Schüpfheim.

Dieses Jahr konnten wir drei Mannschaften stellen.

Die A-Mannschaft konnte an diesem Morgen jedes Spiel für sich gewinnen, das B-Team gewann bis auf ein Spiel auch alles, doch das C-Team hatte weniger Erfolg und musste ohne Sieg nach Hause zurückkehren.

Es folgte am 15. September bereits das nächste Turnier in Trubschachen. Auch dort gab es wieder drei Felder mit drei Gruppen, A, B und C. Wir waren zwar etwas knapp an Junioren, aber mit ein paar Doppeleinsätzen

# Falke Imbiss



**Pizza Kebab Kurier**

**Take Away - Party Service**

**Bahnhofstr. 4 6182 Escholzmatt**

**Tel 041 486 02 22**

## Info:

**Zu jeder Pizza 32 cm  
1 Dose Cola gratis**

**Kebab Fr. 8.– mit Flasche  
Cola Fr. 10.–**

**Schüleraktion über Mittag  
Kebab Fr. 1.– günstiger**

**Über Mittag ab Fr. 30.–  
Lieferbestellung wird zum  
Abholpreis geliefert.**

**Ab Fr. 50.– Bestellung eine  
0,5dl Flasche Wein oder  
1,5lt Mineral gratis**

**Fam. Budak und Team wünscht Ihnen einen guten Appetit!**



**Tel 041 486 12 51  
Fax 041 486 02 45  
[www.landiwiggen.ch](http://www.landiwiggen.ch)**



**Immer am Ball**

**Qualitätsfutter**

**Vergleichen Sie Qualität und Preis.  
Ein Versuch lohnt sich auch für Sie!**

## **Haus und Garten**

- Gartendünger**
- Kleintierfutter**
- Gartengeräte**



## **Getränke**

- Bier**
- Mineralwasser**
- Wein**



konnten trotzdem alle drei Mannschaften teilnehmen. Es war fast wie beim ersten Turnier: Die Älteren und das mittlere Team waren in Topform und konnten fast jedes Spiel für sich entscheiden. Das jüngste Team überraschte uns doch sehr. Beim letzten Turnier in Schüpfheim waren die jungen Spieler erfolglos, doch an diesem Morgen konnten auch sie mit Siegen nach Hause.

Das dritte Turnier fand in Escholzmatt statt. Das Wetter spielte gut mit und die kleinen Fussballer waren sehr motiviert, es war ja schliesslich auch das Heimturnier. Sie zeigten wie immer vollen Einsatz und kämpften bis am Schluss. Wir waren sehr zufrieden und es machte uns Freude, ihnen beim Fussballspielen zuzusehen. Der Fortschritt bei allen war deutlich zu sehen.

Danach folgten vier Wochen Turnierpause. Das letzte Turnier in Entlebuch wurde erst auf den 20. Oktober angesagt. Wir hatten in dieser Zeit sehr Glück mit dem Wetter und konn-

ten bis dahin jeden Donnerstag trainieren.

Als es dann soweit war und das letzte Turnier vor der Türe stand, hatten wir leider Wetterpech. Es schneite und es war sehr kalt. Da es aber nicht abgesagt wurde, besammelten wir uns wie vereinbart auf dem Dorfplatz. Doch das Turnier schlussendlich abgesagt. In Entlebuch angekommen, mussten wir den Jungs mitteilen, dass das Turnier nicht stattfindet. Es herrschte nicht gerade Freudenstimmung. Sie meinten, es sei doch gar nicht kalt! Da wir aber auch nichts mehr ändern konnten, fuhren wir wieder nach Hause, und so war die Vorrunde auch schon wieder vorbei.

Wir bedanken uns an dieser Stelle recht herzlich bei den Eltern der Junioren fürs Fahren an die Turniere, fürs Waschen der Dress, natürlich für die Super-Unterstützung und das Vertrauen, das sie uns schenken.

Iris, Manuela und Evi

## Ein ganz herzliches Dankeschön

an das ganze Landgasthof Feldmoos-Team und Anni Gerber für die «Gratis Zubereitung» unseres Pausen-Tees!

**fc** Escholzmatt  


	3. Liga	5. Liga a	5. Liga b	TAE Damen	TAE Jun. A	TAE Jun. B I	TAE Jun. B II
15.3.	Altbüren/ Grossdietwil						
20.3.	<b>Gunzwil</b>						
29./30.3.	Nebikon	SC Emmen b	<b>Hochdorf b</b>		Team Locarnese		
5./6.4.	<b>Wolhusen</b>	<b>Luzerner SC a</b>	Gunzwil		<b>Losone</b>	<b>Rapid Lugano I</b>	<b>Sursee b</b>
10.4.	<b>Schötz II</b>						
12./13.4.	Schüpfheim	Emmenbrücke b	<b>Buttisholz</b>		Mendrisiotto I	Mendrisiotto Calcio I	Reiden
19./20.4.	Dagmersellen	Littau a	<b>Sursee</b>	Kerns	<b>Kickers</b>	<b>Urner Selection</b>	<b>Zell</b>
26./27.4.	<b>Eich</b>	<b>Schüpfheim</b>	Knutwil	<b>Littau/Malters</b>	Baar a	Emmen United a	Willisau
30.4.						Team Seetal	
3./4.5.	Nottwil	Entlebuch	<b>Nebikon b</b>	Wolhusen II	<b>Zug 94</b>	<b>Sursee a</b>	<b>Wiggertaler Selection II</b>
7.5.							
10.5.					Team Seetal		
12.5.							Altbüren/ Grossdietwil
17./18.5.	<b>Ruswil</b>	<b>Ruswil a</b>	Malters	<b>Engelberger SC</b>	Team Alto Ticino I	RAM	<b>Eich</b>
24./25.5.			<b>Willisau</b>	Horw	<b>Sarnen</b>	<b>OG Kickers a</b>	Grosswangen
29.5.		<b>Hildisrieder SV a</b>					
31.5./1.6.			Hildisrieder SV	<b>Balerna</b>	Kriens/Luzern a	Kriens/Luzern a	<b>Gunzwil</b>
7./8.6.				Stans	<b>Sursee</b>	<b>Cham a</b>	Nottwil

Die genauen Anspielzeiten können jeweils der Freitagsgausgabe des «Entlebucher Anzeigers» entnommen werden!

Pelletsfachmann



Alle reden von Pelletsheizungen...

...vielleicht haben wir eine Lösung für Sie!

[www.pelletsfachmann.ch](http://www.pelletsfachmann.ch)

Der Sani  
Hör

Lötscher Fredy  
Industriestrasse 3  
6182 Escholzmatt  
Telefon 041 486 10 63

# SPIELPLAN RÜCKRUNDE 2007/2008

TAE Jun. CI	TAE Jun. CII	TAE Jun. CIII	TAE Juniorinnen A	TAE Juniorinnen B	Junioren D I	Junioren D II	Junioren E
Altdorf a							
<b>Hochdorf a</b>	<b>Altbüron/ Grossdietwil</b>		<b>Menzigen</b>	Meggen	Schüpfheim a		Altbüron/ Grossdietwil
Stans	Willisau	<b>Triengen</b>		Adligenswil		<b>Entlebuch b</b>	<b>Schüpfheim b</b>
Hergiswil a	<b>Grosswangen</b>	Sempach b	Baar	<b>Sempach</b>	<b>Schötz a</b>	Reiden b	Knutwil b
<b>Wiggertaler Selection I</b>	Wolhusen	<b>Nottwil</b>	<b>Schattdorf</b>	Wolhusen	Wolhusen a	<b>Zell b</b>	
Reiden	<b>Ruswil</b>	Wiggertaler Selection III	Alpnach	<b>Zug 94</b>	<b>Zell a</b>	Hochdorf c	<b>Reiden a</b>
<b>Knutwil</b>							
Littau b	Buttisholz	<b>Sursee c</b>	<b>Adligenswil</b>	Hünenberg	Buttisholz a	<b>Grosswangen b</b>	Buttisholz b
<b>Cham a</b>	<b>Schötz</b>	Malters b	<b>Meggen</b>	<b>Kerns</b>	<b>Grosswangen a</b>	Dagmersellen b	<b>Eich a</b>
Goldau a	Zell	<b>Hildisrieder SV</b>	Walchwil	Nebikon	Dagmersellen a	<b>Altbüron/ Grossdietwil b</b>	Zell
<b>Gunzwil a</b>	<b>Wauwil/Egolzwil</b>	Rothenburg b		<b>Willisau b</b>	<b>Knutwil a</b>	Knutwil b	<b>Nebikon a</b>

Fettdruck = Heimspiele



**DER PARTNER** wenns um  
**DEIN ZWEIRAD** geht



Laufend Top-Angebote auf  
**[www.zweirad-shop.ch](http://www.zweirad-shop.ch)**

# MIGROL

Toni Lüthold

**Tankstelle/Kiosk  
Lotto-Annahmestelle**

Hauptstrasse 128  
6182 Escholzmatt  
Telefon 041 486 10 42  
Fax 041 486 27 11



## Movie Thek 24h

VERLEIH-AUTOMAT

Neu in Escholzmatt

VIDEO und DVD  
Verleih-Automat

Testen Sie unser Angebot

- Günstige Mietpreise, ab CHF 5.--
- Einfache Bedienung
- Wöchentlich Neuheiten
- Einzigartig in der Schweiz
- 7x24 Stunden zu Ihren Diensten



Philipp Riedweg

**Garage/Autoelektro**

Hauptstrasse 128  
6182 Escholzmatt  
Telefon 041 486 26 50  
Fax 041 486 26 51  
Natel 079 341 48 23  
[www.garageriedweg.ch](http://www.garageriedweg.ch)



6192 WIGGEN

**Liz und Beat Glanzmann-Hotel**  
Tel. 041 486 12 75

Mitglied Senioren und Donator  
des FC Escholzmatt/Marbach

Montag bis Freitag ab 16 Uhr  
Samstag, Sonntag und Feiertage  
ganzer Tag geöffnet

Und nid vergässe,  
im Rosegarte chasch guet  
und günstig ässe.

## NACHHALTIGE BAUDIENSTLEISTUNGEN

**LÖTSCHER** PLUS



neue Lösungen im TIEFBAU

**LÖTSCHER TIEFBAU AG**  
Spahau CH-6014 Littau  
Telefon +41 41 259 07 07  
[www.tiefbau-plus.ch](http://www.tiefbau-plus.ch)



im Schongang vorwärts

**LÖTSCHER LOGISTIK AG**  
Spahau CH-6014 Littau  
Telefon +41 41 259 07 77  
[www.logistik-plus.ch](http://www.logistik-plus.ch)

**LÖTSCHER** LOGISTIK

**Liebe Fussballfreunde des  
FC Entlebuch, des  
FC Escholzmatt-Marbach sowie  
des FC Schüpfheim**

Vorab kann man sagen, das Jahr 2007 war das Erfolgreichste in der noch jungen Geschichte des TAE. Mit dem Gruppensieg in der ersten Stärkekategorie der Frühjahrsrunde sicherten sich die A-Junioren den erstmaligen Aufstieg in die CCJL. Während dieser Zeit konnten sich die B-Junioren bereits auf diesem Niveau profilieren und sicherten sich frühzeitig den Klassenerhalt. Somit spielten wir in der Herbstrunde zum ersten Mal mit zwei Mannschaften in der CCJL, welche mit Erfolg beendet wurde. Auch die anderen Mannschaften, welche für das TAE enorm wichtig sind, zeigten ansprechende Leistungen, mit denen man zufrieden sein kann.

Auch im organisatorischen Bereich wurde weiter optimiert. So wurde ab anfangs Jahr der Shuttle-

Betrieb für die Trainings verdoppelt und nun von Montag bis Donnerstag angeboten. Durch diese Erweiterung musste ein zusätzlicher Fahrer gesucht werden. Jules Lustenberger ist bereit, diese Aufgabe zu übernehmen.

Mit der Demission als Juniorenobmann beim FC Entlebuch ging auch die Ära in der alten Runde zu Ende. Jörg Mahler, der von Anfang an dabei war und beim Aufbau wesentlich dazu beigetragen hat, verliess nach acht Jahren das TAE. Ebenfalls verliess Priska Kaufmann das TAE. Im Namen des TAE ein herzliches Dankeschön für den enormen Einsatz, den sie für die fussballbegeisterten Jugendlichen in unserer Talschaft geleistet haben.

Im Weiteren geht ein grosses Lob und herzliches Dankeschön an alle Trainer, Betreuer, Juniorenobmänner und TAE-Verantwortliche für den geleisteten Einsatz.

Koordinator TAE Markus Stalder

## Anmeldungen für das kommende Dorfturnier 2008

Anmeldeformulare können bei Philipp Duss  
(Telefon 079 456 67 76)  
oder bei Ernst Schnyder, Radio TV Dorfplatz,  
(Telefon 041 486 19 88) bezogen werden !

**fc** Escholzmatt  
Marbach



Die Tennis Trophy fand auch heuer wieder in der Tennishalle bei Büsu und Meister statt. Die Halle war bis auf den letzten Platz ausverkauft. Es herrschte eine gigantische Stimmung und die tobenden Zuschauer spornten die Tennisteam zu Bestleistungen an. Tennis vom Feinsten wurde auf dem hervorragend präparierten Centre Court zelebriert.

Pünktlich um 18.00 Uhr fand die Gruppenauslosung statt. Aus den zwei Töpfen wurden jeweils eine Spielerin und ein «Eis-Spieler» gezogen. Für diese Auslosung verzichtete man aufs KKL, obwohl natürlich von Seiten der Zuschauer her die Räumlichkeit angemessen gewesen wäre. Der FC Escholzmatt unterliess das Angebot der Stadt Luzern und führte die Ziehung im kleinen Rahmen durch.

Um 18.15 Uhr begannen die Spiele. Freude herrschte. Auf den

Favoriten lastete grosser Druck. Pascal und Evelin Arnold, das Vorjahres-Sieger-Team, nahmen das Turnier in getrennten Paarungen in Angriff. Zu den weiteren Siegesanwärtern zählten sicher auch die Teams Carmen/Michu, Fränzi/Dänu und Kötzle/Jasmin.

In spannenden Matches wurden den begehrten Tennislegenden alles abverlangt. Viele Tränen wurden vergossen und schon bald zeichneten sich die Halbfinalpaarungen ab. Im ersten Halbfinal standen sich Habi/Andrea und Pascal Arnold/Eva Duss gegenüber. Die Zweitgenannten erreichten in diesem Spiel knapp den Finaleinzug. Der zweite Halbfinal wurde zwischen Däni Limacher/Phipsy Duss und Fränzi/Dänu Kaufmann bestritten. Auch hier siegten die Zweitgenannten und somit standen sich in einem an Spannung kaum zu überbietenden Final



Fränzi/Dänu und Eva/Pasci gegenüber. Dieses letzte Spiel war ein echtes Highlight. Im Tiebreak siegten dann Eva/Pasci. Somit gelang es



Pascal Arnold seinen Turniersieg vom Vorjahr zu verteidigen. Herzliche Gratulation.

Das Nachtessen wurde um 21.30 Uhr von Rita und Gregor Müller serviert. Bei ihnen bedankt sich die Mannschaft herzlich. Für die anschließende Abendunterhaltung waren unsere Youngsters zuständig. Mit dem Spiel «Extreme Activity» gelang es ihnen, von den Athletinnen und Athleten nochmals Höchstleistungen abzurufen. Somit ging ein spannender Abend mit viel guter Laune zu Ende. Der Anlass war auch dieses Jahr wieder ein voller Erfolg. Pfister hatte stets alles im Griff und durchs Band gut organisiert. Vielen Dank.

Zum Schluss danken wir allen Begleiterinnen und ganz speziell Büsu und Meister für ihr Engagement und hoffen, dass im 2008 das Tennisturnier im gleichen Rahmen verlaufen wird.

# Hotel Löwen

6182 Escholzmatt

Telefon 041 486 12 06

Telefax 041 486 14 06

Familie Lauber-LARO AG



guet  
gnueg  
günschtig

RÖBY'S PARTY-SERVICE MOBILE GASTRONOMIE

BÄCKEREI ★ KONDITOREI ★ TEA ROOM

# Widmer

Öffnungszeiten:

Montag – Freitag 6.00 – 18.30 Uhr

Samstag 6.00 – 16.00 Uhr

Sonntag 8.30 – 12.00 Uhr

**Lotto-Annahmestelle**

6182 Escholzmatt

Telefon 041 486 12 13

Telefax 041 486 12 84



**Generalagentur  
Willisau-Entlebuch**

[www.mobiwillisau.ch](http://www.mobiwillisau.ch)

**Mobi  
24** Telefon  
00 800 16 16 16  
Call-Service-Center

Ihr Berater:

**René Stalder**

6182 Escholzmatt

041 486 24 64

*«Wir geben auf Nummer sicher.  
Darum kommt der Mensch bei uns  
vor dem Geschäft.»*

**Die Mobiliar**  
*Versicherungen & Vorsorge*



Zertifiziertes Management System  
ISO 9001:2000, Reg.Nr. 12825

Am 15. Dezember 2007 trafen sich 70 Donatorinnen und Donatoren im Hotel Löwen Escholzmatt zur alljährlichen GV.

Nach einem gemütlichen Apéro konnte Präsident Toni Portmann die Anwesenden fast pünktlich um 20 Uhr begrüssen.

Aktuarin Nadine Möschberger verlas das Protokoll, und der Rechnungsrevisor Josef Brechbühl gab einen Einblick in die von Thomas Schmid geführte Klubkasse.

Im Jahresbericht konnte Toni auf zwei Höhepunkte zurückblicken.

Der im September durchgeführte Brunch stand in diesem Jahr ganz im Zeichen des Derbys Escholzmatt gegen Schüpfheim. Wie schon im Vorjahr war es auch dieses Jahr wieder ein sehr gut besuchter Anlass. Schon beim Apéro begannen die ersten spannenden Gespräche über den bevorstehenden Match. Nach dem köstlichen Mittagessen wurde die Spannung immer grösser und alle warteten gespannt auf das Spiel. Aus Escholzmatter Sicht endete dieser Nachmittag leider nicht so toll. Trotz allem stand an diesem Tag die Gemütlichkeit im Vordergrund.

Ein weiterer Höhepunkt zum Jahresende war die Reise ins Gottlieb Daimler Stadion nach Stuttgart. Pünktlich um acht Uhr konnte die Reise mit 50 Donatorinnen und Donatoren beginnen. Rechtzeitig vor Matchbeginn traf der Car in Stuttgart ein und man konnte sich an der tollen Atmosphäre freuen. Die Mitgereisten Fussball-Experten sahen an diesem Nachmittag einen tollen Match mit vielen Toren.



Nach einer unterhaltsamen Rückfahrt traf man vor Mitternacht wieder in Escholzmatt ein.

In diesem Jahr standen Wahlen an. Der Vorstand liess sich in globo wählen. Die Revisoren Peter Portmann und Josef Brechbühl haben bereits seit einem Jahr die Demission bekannt gegeben. Der Vorstand machte sich auf die Suche und wurde in den Personen Lisi Lustenberger und Walter ( Sprink ) Stadelmann fündig.

Mit einem kleinen Präsent bedankte sich Toni Portmann bei den beiden abtretenden Revisoren für die geleistete Arbeit und die Treue zum Verein.

Unter dem Traktandum Beiträge sprachen die Anwesenden dem FC Escholzmatt-Marbach den Betrag von Fr. 14500.- zu. Dieser Betrag ist wie immer zum grossen Teil für die Juniorenabteilung bestimmt.

Nach der sehr spetitiv geführten GV wünschte der Präsident Toni Portmann alles Gute fürs neue Jahr. Bis bald bei einem weiteren Donatoren Anlass!

Der Abend fand nach einem feinen Essen aus der Löwenküche einen gemütlichen Ausklang.

Am 8. Dezember fand in der Pfarrmattenturnhalle in Escholzmatt das traditionelle Chlausturnier statt, bei welchem sich sämtliche Junioren und Juniorinnen des FC Escholzmatt-Marbach im Unihockeyspiel miteinander messen. Der Reiz dieses Turniers war wie in jedem Jahr die Einteilung der Junioren und Juniorinnen. Es wurden die einzelnen Mannschaften mit Spielern aus allen Alterskategorien gemischt.

Die Mannschaftseinteilung war einigen Junioren sogar so wichtig, dass sie diese schon im Vorfeld des Turniers bei mir zuhause abgeholt haben.

Auffällig war auch in diesem Jahr wieder der Grossaufmarsch unserer Juniorinnen und Junioren, die sich das Chlausturnier auf keinen Fall entgehen lassen wollten. Diese enorme Präsenz hatte die Einteilung in drei Gruppen mit je vier Mannschaften à fünf bis sechs Junioren und Juniorinnen zur Folge. Dies ergab also eine Teilnehmerzahl von ungefähr 66 Juniorinnen und Junioren, was doch sehr erfreulich war.

Schon in den Gruppenspielen zeigte sich, dass die verschiedenen Mannschaften sich absolut nichts schenken und sich für die Teilnahme in den Finalspielen gewaltig einsetzten. Die Spiele wurden auf hohem Niveau ausgetragen und die tadellosen Schiedsrichter mussten sich in Acht nehmen, dass sie dem Spielgeschehen folgen konnten.



Raffael Knüsel wurde zum besten Spieler des Turniers erkoren.



Habi – über jeden Zweifel erhaben, damit jeder Spielzug korrekt läuft.

Um 16.30 Uhr wurden dann durch Speaker Hanspeter Bieri die beiden Halbfinalpaarungen ausgerufen, welche an Spannung kaum mehr zu übertreffen waren. Wie es im Sport aber schon mal vorkommt, standen sich im Final nicht unbedingt die besseren, sondern die glücklicheren Mannschaften gegenüber.

Gewonnen wurde das Turnier schlussendlich von Gruppenchef Reto Bieri und seinen Mannschaftskameraden Fredy Lötscher, Joel Wicki, Durim Tola, Pascal Imstempf und Samuel Gerber.

### **Herzliche Gratulation**

Nach der Rangverkündigung wurde der Einzugs des Samichlaus vom «Klöpfen einer Geisle» begleitet, was so manchem Junior wohl den Schweiß auf die Stirn getrieben hat. Auf jeden Fall standen diese mit Heiligenschein vor dem Samichlaus, wie man es sonst nur aus Filmen kennt.



Die Turniersieger (v.l.n.r.): Fredy Löttscher, Joel Wicki, Durim Tola, Reto Bieri, Pascal Imstempf, Samuel Gerber.

Zum Schluss noch folgende Antwort eines Juniors auf die Frage vom Samichlaus:

Samichlaus: «Und, wär esch de be euch de Trainer?»

Junior mit ausgestrecktem Finger: «De Schmutzli!»

Ganz herzlichen Dank allen Helferinnen und Helfern. Michael Arnold



Gute Laune vor dem Spiel – für einen kleinen Spass fand man immer Zeit.



Hanspeter Bieri – ein Speaker wie im Lehrbuch.



De Samichlaus red üsne E-Juniore chli is Gwüsse.



Es wurde um jeden Ball gefightet.



«Tausende» von Zuschauern bejubelten unsere Junioren.



**WIESNER**  
DER HEKER

+41 41 486 12 49  
[www.gasthofroessli.ch](http://www.gasthofroessli.ch)

**GASTHOF RÖSSLI**  
**STEFAN & MONIKA**  
**WIESNER-AURETTO**

HAUPTSTRASSE 111  
CH-6182 ESCHOLZMATT

**STADELMANN**

**SANITÄR · HEIZUNG · SONNENENERGIE**

SCHYBIWEG 2, 6182 ESCHOLZMATT  
TELEFON 041 487 72 72 FAX 041 487 72 73  
E-MAIL: [info@top-energie.ch](mailto:info@top-energie.ch)



- Schenken Sie sich ein neues Badezimmer!
- Sanieren Sie Ihre Heizung mit einer Holzheizung

- Solaranlagen – die Energie der Zukunft – jetzt mit Förderbeitrag des Bundes!

BERATUNG PLANUNG ENERGIEKONZEPTE AUSFÜHRUNG 24-h-SERVICE REPARATUREN

**Hochdorfer**  
Technik AG

**Schneckenpumpe**

- sehr bewährt und langlebig
- geringer Kraftbedarf
- 10–15 PS
- verschiedene Ausführungen
- sehr preisgünstig



Fragen Sie doch  
unverbindlich!

**Hochdorfer**  
Technik AG

**Schleppschlauch-Verteiler**

- verstopfungsfrei
- Rahmen komplett aus Chromstahl
- Leicht und kompakt
- **unbedingt ausprobieren**



**SCHMID**

Landmaschinen  
Mech. Werkstätte  
Konstruktionen  
6182 ESCHOLZMATT  
Telefon 041 486 13 77

**YANMAR**

**Dieselmotor**

- ersetzt Ihren schlecht laufenden Benzinmotor
- passt auf Ihren Mäher
- sehr leicht zu starten
- laufig und sparsam



Dieses  
Supermotörchen  
läuft einfach  
immer!

**STEINDL-PALFINGER**



Passt in jede Scheibe  
tausendfach bewährt, wendig,  
schnell, stark, preisgünstig

Verlangen Sie  
unbedingt eine Offerte  
Es lohnt sich!

**SCHMID**

Landmaschinen  
Mech. Werkstätte  
Konstruktionen  
6182 ESCHOLZMATT  
Telefon 041 486 13 77

[www.schmid-lm.ch](http://www.schmid-lm.ch)

**BUCHER** Landtechnik

**NEW HOLLAND** Traktoren

**REFORM** Landmaschinen

**Hochdorfer**  
Technik AG

**YANMAR** Dieselmotoren

**Jonsered** Motorsägen

**PALFINGER** Krananlagen

Präsident Peter Thalmann begrüßte am 18. Januar im Hotel Löwen die anwesende Fussballfamilie. Er liess in seinem Jahresbericht das letzte Vereinsjahr nochmals Revue passieren. Dabei erwähnte er speziell den Liga-Erhalt der 1. Mannschaft. Das Sprichwort: «Ein Problem kommt selten allein», habe der Vorstand des FC Escholzmatt-Marbach in diesem Jahr besonders intensiv erlebt, sagte der Präsident. Die Trainersuche der ersten und zweiten Mannschaft habe sich als schwierig erwiesen, schilderte er weiter. Doch konnte für die erste Mannschaft Bruno Rentsch und für die zweite Mannschaft Peter Limacher (Piccolo) verpflichtet werden.

Erfreulicherweise gab es auch eine Lösung für die vakante Stelle des Sportchefs. Philipp Duss füllt seit dem

Sommer 2007 diese Lücke aus. Ebenso fand sich ein guter Nachfolger von Priska Kaufmann (Juniorenobfrau). Neu wird Michael Arnold als Juniorenobmann amten.

### **Vereinskasse mit Verlust**

Franz Portmann erläuterte die Rechnung. Die Vereinskasse wies wie schon letztes Jahr einen markanten Verlust auf. Dies nicht zuletzt, weil mit dem neu erbauten Clubhaus auch die Materialkosten höher wurden und mehr Abschreibungen gemacht werden mussten. Thomas Schmid und Franz Portmann hatten den Kassenbericht nach Stichproben geprüft und schlugen vor, die Rechnung zu genehmigen. Ihr Antrag wurde von der Versammlung einstimmig angenommen.



Präsident Peter Thalmann neben der abtretenden Juniorenobfrau Priska Kaufmann, dem neuen Sportchef Philipp Duss und dem neu gewählten Juniorenobmann Michael Arnold. [Bild pe]

# ARNET

Innovation durch Tradition

Entlebuch Luzern  
Hochbau - Tiefbau - Erneuerungsbau

Walter Arnet AG  
Blumatt  
6162 Entlebuch  
041 482 01 50  
[www.arnet-ag.ch](http://www.arnet-ag.ch)



## Jörg Vogel

Lebensmittel, Frischprodukte,  
Weine, Spirituosen

## Escholzmatt

Telefon 041 486 13 67

# RESTAURANT RÖSSLI WIGGEN

FAMILIE DORIS MORANDI | TELEFON 041 486 01 55

ÖFFNUNGSZEITEN:  
TÄGLICH 9.00 – 00.30 UHR  
(DIENSTAG AB 18.00 Uhr  
UND MITTWOCH RUHETAG)

[WWW.ROESSLIWIGGEN.CH](http://WWW.ROESSLIWIGGEN.CH)



Der Antrag des Vorstandes, die Jahresbeiträge bei den Aktivmitgliedern zu erhöhen, wurde angenommen. Neu wird der Fixbeitrag Fr. 180.– sein. Alle Junioren-Jahresbeiträge bleiben gleich (A- bis C-Junioren Fr. 120.–; D-Junioren Fr. 60.– und F-Junioren Fr. 50.–). Ebenso bleibt der Passivbeitrag von Fr. 30.– bestehen.

### **Besondere Leistungen verdankt**

Priska Kaufmann wurde zum Dank für ihre langjährige Mithilfe im Verein mit einem kräftigen Applaus zum Freimitglied ernannt und der Präsident überreichte ihr ein Prä-

sent. Eine Flasche Wein erhielt jeder, der im vergangenen Jahr Besonderes für den Fussballclub geleistet hatte.

In seinem Schlusswort dankte der Präsident allen Anwesenden und äusserte den Wunsch, die vakanten Posten «J+S-Coach» und «technischer Leiter» baldmöglichst besetzen zu können. «Dafür braucht es oftmals etwas Mut und die Bereitschaft, mehr als andere zu leisten», so der Präsident. Die speditiv geführte GV wurde um 22.15 Uhr geschlossen und das anschließende Nachtessen bildete den Auftakt zum gemütlichen Teil. [pe]

## UNSERE GÖNNER

- Arnold Max, Bahnhofstrasse, Escholzmatt
- Bieri Fridolin
- Bieri Hans und Sabina, Wanne 29, Escholzmatt
- Brand Bruno, Schmiedgasse 4, Escholzmatt
- Bühlmann Peter, Längmatten, Marbach
- Eichenberger-Sommer R., Escholzmatt
- Erler Paul und Susi, Escholzmatt
- Familie Brand, Gigenstrasse 15, Escholzmatt
- Familie Stucki-Hafner
- Familie Zemp-Portmann, Hinterstalden, Wiggen
- Feuz Marianne, Schangnau
- Haas André, Escholzmatt
- Hurni Andreas, Sagen 4, Marbach
- Kaufmann-Jenni Thomas, Krummenegg, Escholzmatt
- Kaufmann Toni, Blutmoos, Escholzmatt
- Krummenacher Peter, Escholzmatt
- Limacher Albert, Brunehus, Escholzmatt
- Portmann Hermann, Schüpfheim
- Schnyder Robert, Udligenswil
- Süess Bruno, Plaffeien
- Thalmann Hans, Ennetlinth, Linthal
- Thalmann Peter, Escholzmatt
- Urech Max, Langnau
- Vetter-Haag Hermann, Matten, Andwil
- Wittwer Christian, Escholzmatt
- Zihlmann Margrit, Escholzmatt



Name: Hurni  
 Vorname: Philipp  
 Wohnort: Marbach und Bern  
 Geb.-Datum: 10. November 1986  
 Beruf: Student  
 Position beim Fussball: Verteidiger

### **Wie bist du zum Fussball gekommen?**

In der Schulzeit spielt man oft Fussball während der Pause, und als dann meine damaligen Schulkollegen dem Fussballverein beitraten, tat ich es auch.

### **Seit wann spielst du Fussball und seit wann bist du in der 1. Mannschaft?**

Seit der ersten Primarstufe spiele ich Fussball mit Beginn als F-Junior und nun seit ungefähr vier Jahren in der 1. Mannschaft des FC Escholzmatt-Marbach.

### **Was fasziniert dich am Fussballspielen?**

An diesem Sport fasziniert mich einerseits das Fussballspiel selbst, mit all seinen Regeln und Idolen, und andererseits die Emotionen und das Mannschaftsbewusstsein, welche mit diesem Sport verbunden sind. Ausgenommen natürlich, wenn die Emotionen in Gewalt übergehen.

### **Was ist dein Ziel bei deiner Fussballkarriere?**

Persönlich immer gesund zu bleiben und noch lange Freude am Fussball

zu haben sowie Team-intern den grösstmöglichen, realistischen Erfolg zu haben.

### **Was bereitet dir am meisten Freude?**

Am Spiel wohl der Erfolg, und wenn es mal nicht läuft, dann das Zusammensein mit den Vereinskollegen.

### **Wie oft trainierst du/ihr?**

Zwei Mal pro Woche mindestens mit Ausnahme der Winter- und Sommerpause, die jedoch oft nur kurz ausfallen.

### **Welches ist für dich der beste Fussballspieler/in?**

Da gibt es viele. Einer der Besten ist Kaka, der seine Schnelligkeit und sein technisches Können sehr gut kombinieren kann.

### **Welches ist für dich die beste Fussballmannschaft?**

Den schönsten Fussball spielt meiner Meinung nach der FC Barcelona, aber dies muss ja anscheinend nicht der Erfolgsreichste sein.

**Wieso hast du dich entschieden, Schiedsrichter zu werden?**

Das war eigentlich ganz zufällig, eine spontane Aktion. Zu diesem Zeitpunkt war mir jedoch noch nicht bewusst, wie viel Verantwortung ein Schiedsrichter übernehmen muss. Aber bis anhin bin ich mit meiner damaligen «Bauchentscheidung» doch recht zufrieden.

**Welche Spiele darfst du leiten?**

Momentan bin ich in den Testspielen zur 3. Liga, d.h. ich muss drei Testspiele in der dritten Liga mit einer genügenden Note, die von einem höheren Schiedsrichter abgegeben wird, bestehen, wodurch ich dann als definitiver 3.-Liga-Schiedsrichter aufgenommen werden kann.

**Hast du auch schon weniger angenehme Spielpartien geleitet?**

Es gab ein 5.-Liga-Spiel, in welchem die Gemüter sich zu überschlagen

schielen. Eine Mannschaft war damals mit einem Entscheid meinerseits nicht zufrieden und zeigte dies darauf auch offensichtlich. Für mich war das ein Horrorerlebnis, weil ich damals live miterleben konnte, wie hoch die Gewaltbereitschaft bereits in den unteren Ligen vorhanden ist.

**Was ist dein Ziel bei deiner Schiedsrichterkarriere?**

Ich bin momentan mit meiner Leistung sehr zufrieden, da ich mein eigentliches Ziel – die 3. Liga – schon beinahe erreicht habe. Noch höher zu pfeifen wäre für mich zeitlich nicht machbar.

**Hast du noch weitere Hobbys?**

Nebst dem Studium und dem Sport genieße ich die Zeit vor allem mit meiner Freundin und meiner Familie, die mir immer wieder Kraft für weitere Aufgaben geben.

**Ein ganz herzliches Dankeschön**

allen Sponsoren, Gönnern und Passivmitgliedern,  
welche unseren Verein unterstützen!



# Ihr Partner für die Gebäudehülle

A. Zihlmann  
Dach- und Fassadenbau AG  
6196 Marbach/6197 Schangnau  
Telefon 034 493 38 85  
a.zihlmann@swissonline.ch  
www.zihlmanndach.ch

-  Fassaden
-  Dämmungen
-  Steildach
-  Spenglerarbeiten
-  Flachdach
-  Gerüstbau

Wenns ums Dach oder die Fassade geht,  
sind wir für Sie da!

Jetzt Gebäudehüllen sanieren und vom Klimarappen profitieren. Wir beraten Sie gerne.



**STRADA. Die Motorfahrzeugversicherung der AXA Winterthur.**  
Sie lieben es. Wir versichern es.

AXA Winterthur, Hauptagentur, Hans-Werner Portmann  
Hauptstrasse 10, 6170 Schüpfheim, Tel. 041 484 22 72, Fax 041 484 31 72  
hanswerner.portmann@axa-winterthur.ch



## Stadelmann

Schreinerei

Küchen

Schränke

Türen

Innenarchitektur

6182 Escholzmatt

Tel. 041 486 13 30

staf@bluewin.ch

Gemeinsam mit Ihnen gestalten wir Ihre Traumküche  
Beratung, Planung, Herstellung, Montage

Dank modernster CAD- und Visualisierungstechnik  
können Sie sich zuhause am PC durch Ihre Küche  
bewegen

Besuchen Sie uns, wir beraten Sie gerne



Mitte Februar trafen sich Fussballfreundinnen und -freunde zu einem gemütlichen Abend, welcher mit dem Duo «Urchig und Lüpfig» musikalisch umrahmt wurde.

Neben dem Zusammensein genossen die Anwesenden mit dem bewährten Ziehen der 150 Karten Unterhaltung pur mit Spiel, Spass und Überraschungen.

Bevor die Preise, aber auch die zu zahlenden Beträge ausgelost wurden, durften sich die Gäste mit

einem schmackhaften Essen und einem guten Schluck Wein verwöhnen lassen.

Alles in allem können alle Beteiligten auf einen erfolgreichen Abend zurückblicken in der Hoffnung, dass dieser nicht der letzte sein wird.

Alle, die uns an diesem gemütlichen Abend unterstützt haben, ein herzliches Dankeschön, und auf ein Wiedersehen im nächsten Jahr.

Philipp Hurni





**OPEL**



**Garage Josef Emmenegger  
Opel- und Isuzu-Vertretung  
6182 Escholzmatt**

Telefon 041 486 15 66

Fax 041 486 20 02

Mobile 079 311 86 13

[www.garage-emmenegger.ch](http://www.garage-emmenegger.ch)

[garage.emmenegger@bluewin.ch](mailto:garage.emmenegger@bluewin.ch)

**ISUZU**

## WICHTIGE TELEFONNUMMERN

<b>Funktionäre</b>		<i>Tel. Privat</i>	<i>Tel. Geschäft</i>
Präsident	Thalmann Peter, Wanne 4, Escholzmatt	041 486 2662	079 345 4577
Vizepräsident	Schnyder Roland, Mooshof 31, Escholzmatt	041 486 16 13	041 486 13 51
Kassierin	Bieri Juliette, Sonnenblume, Entlebuch	041 480 01 06	079 723 28 48
Aktuarin	Emmenegger Priska, Wanne 29, Escholzmatt	079 667 61 07	041 485 85 85
Spiko	Renggli Peter, Bachtalen 22, Emmenbrücke	079 255 77 30	041 249 59 08
Juniorenobmann	Arnold Michael, Bahnhofstrasse 10, Escholzmatt	079 643 38 61	
Seniorenobmann	Krummenacher André, Hauptstr. 38, Escholzmatt	041 486 13 17	041 486 13 17
Damenverantwortliche	Gerber Anna, Hauptstrasse 157, Escholzmatt	041 486 18 92	079 628 97 22
Platzverantwortlicher	Gerber Andreas, Hauptstrasse 61, Escholzmatt	041 486 19 83	079 277 99 64
Platzwart	Kaufmann Franz, Krummenegg, Escholzmatt	041 486 16 22	079 676 43 41
Wirtin FC Hüttli	Gerber Anna, Hauptstrasse 61, Escholzmatt	041 486 19 83	
Koordinator TAE	Stalder Markus, Unterbühl 6, Marbach	034 493 33 90	041 482 62 98
Sportchef	Duss Philipp, Hauptstrasse 153, Escholzmatt	041 486 00 78	079 456 67 76
Chef Anlässe	Schöpfer Stefan, Moosmatte 8, Escholzmatt	079 625 00 63	041 486 25 74
Schiedsrichter-Verantwortlicher	Jahic Sakib, Moosmatte 32, Escholzmatt	041 486 24 63	
<b>Trainer</b>			
1. Mannschaft	Rentsch Bruno, Niedermoos 232 A, Langnau	034 402 24 20	079 215 41 06
2. Mannschaft	Limacher Peter, Schmiedgasse 9, Escholzmatt	078 438 95 59	
3. Mannschaft	Portmann Pius, Feldgaden, Escholzmatt	079 506 89 02	
Damen	Limacher René, Hauptstrasse, Escholzmatt	079 418 03 58	
	Limacher Franz, Hauptstrasse 73, Escholzmatt	041 486 19 08	079 708 15 94
Jun. A TAE	Blum Sandro, Dorf 2, Hasle	041 480 29 91	079 370 89 39
	Müller Kurt, Moosmatte 15c, Hasle	041 480 31 52	079 228 10 79
Jun. BI TAE	Portmann Urs, Schulhausstrasse 14, Escholzmatt	041 486 10 93	079 261 90 19
Jun. BII TAE	Portmann Ivan, Hauptstrasse 147, Escholzmatt	041 486 00 53	079 302 43 47
Jun. CI TAE	Strasser Manfred, Im Bienz 42, Schüpfheim	041 484 11 76	079 215 58 50
	Emmenegger Thomas, Brüggmösli 29, Schüpfheim	041 484 31 34	079 784 86 32
Jun. CII TAE	Kaufmann Daniel, Roomüli 2, Schüpfheim	041 484 26 70	
Jun. CIII TAE	Rohrer Evelyn, Ob Chile 11, Finsterwald	041 480 26 85	079 750 60 28
	Sommer Sandra, Feldhöflistrasse 9, Oberkirch	041 920 52 92	079 451 52 92
	Sidler Enrico, Schützenmatt, Entlebuch	078 745 39 79	
Jun. DI	Thalmann Bruno, Mettlenstrasse 11, Escholzmatt	041 486 24 36	
Jun. DII	Bieri Hanspeter, Hauptstrasse 62, Escholzmatt	076 366 18 25	
	Stalder René, Althusmatte 28, Escholzmatt	041 486 24 64	079 378 14 19
Jun. E	Habegger Peter, Dorfmattestr. 20, Escholzmatt	079 257 89 08	
	Portmann Markus, Spichermatt, Wiggen	079 785 34 00	
	Thalmann Markus, Mooshof 30, Escholzmatt	076 391 19 68	
Jun. F	Arnold Eveline, Schwandacher, Escholzmatt	079 271 65 11	
	Portmann Manuela, Dorfmattestr. 14, Escholzmatt	079 475 42 91	
	Stadelmann Iris, Mettlenstrasse 13, Escholzmatt	079 662 49 68	
Juniorinnen A TAE	Schumacher Kurt, Bachheim, Entlebuch	041 480 27 35	079 516 52 72
	Bieri Hans, Schmittegarde, Entlebuch	041 480 24 40	079 511 88 57
	Kammermann Petra, St. Josef, Romoos	079 739 76 90	
Juniorinnen B TAE	Dängeli Susanne, Bodenmatt 2, Entlebuch	041 480 31 94	078 615 96 82
	Gerber Anna, Hauptstrasse 157, Escholzmatt	041 486 18 92	079 628 97 22
	Scherer Irmgard, Unterdorf 8, Schüpfheim	041 484 22 24	
<b>J+S-Coach</b>	Vakant		
<b>Klubhaus</b>	Sportplatz Ebnet, Escholzmatt	041 486 23 45	
<b>FC-Ziitig</b>	Bieri Marie-Theres, Bärmoos, Escholzmatt	041 486 22 61	
<b>Ärzte</b>	Bannwart Peter, Hauptstr. 88, Escholzmatt	041 486 13 33	
	Schöpfer Josef, Hauptstr. 122, Escholzmatt	041 486 22 55	

# WUTHRICH

Sattlerei, Polsterei, Bodenbeläge, Teppiche,  
Möbel, Vorhänge, Bettfedernreinigung

Innendekoration  
Trubschachen Tel. 034 495 51 26

## Bettfedernreinigung

Wir reinigen Ihre Duvets in einem Tag.  
Morgens bringen und abends zurück.



# Lihlmann

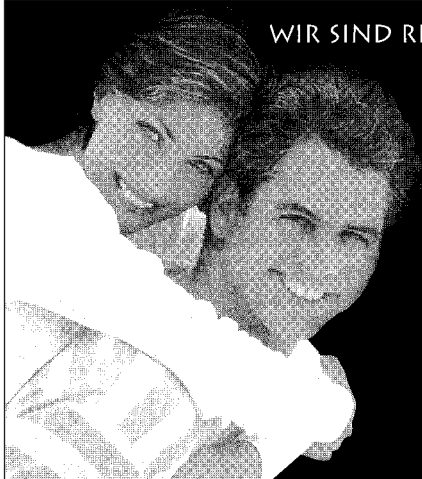
BÄCKEREI KONDITOREI

6170 Schüpfheim, Hauptstrasse 21, Telefon 041 484 12 05  
6182 Escholzmatt, Hauptstrasse 106, Telefon 041 486 14 46  
6166 Hasle, Dorf 12, Telefon 041 480 04 10  
6162 Entlebuch, Ebnet, Telefon 041 480 12 73

## Die Bäckerei im Entlebuch!



WIR SIND RINGS UM DIE UHR FÜR SIE AM BALL,



... WENN ES UM PROFESSIONELLE SPORTAUSRÜSTUNGEN GEHT!

**Universal-Sport AG**

*Ihr Sport-Fachgeschäft*

Bern Biel Chur Freiburg Lausanne Solothurn Winterthur Zürich

4500 Solothurn

Hauptgasse 34

Tel. 032 623 33 53

Fax 032 623 44 53

Wie wärs?  
*Haarentfernung mal anders!*  
 Auf natürliche Art! – Interessiert? Rufen Sie an!



Es freut sich:  
 I. Doppmann-Bieri  
 dipl. SHABA-Praktikerin  
 Telefon 041 486 27 66



www.entlebucher-schuh-maert.ch  
 Telefon/Fax 041 480 48 00  
 6162 Entlebuch

- ☛ Grosse Auswahl an Fussballschuhen, Schoner, Stulpen, Trainings- und Matchhülle
- ☛ Abendeinkauf für Mannschaften, Spezialrabatte
- ☛ Interessante Rabatte für Dress-Sponsoren
- ☛ Fussballschuh-Börse

**Das Schuh-Märt-Team wünscht allen Mannschaften eine erfolgreiche Saison.**



Ruth Lötscher



dipl. Berufsmasseur

Dorfstrasse 5, **3550 Langnau**  
 Schachenhus 3, **6196 Marbach**

Natel 079 301 77 10  
 sunnephysio@bluewin.ch  
 www.sunnephysio.ch

- Sport- und klassische Ganzkörpermassage
- Rücken- / Nacken-Massage
- Fussreflexzonenmassage
- Lymphdrainage
- Sanfte Wirbeltherapie nach Dorn
- Kopfschmerz- und Migräne-Therapie
- Bindegewebsmassage

**Rufen Sie an und kommen Sie vorbei. Ein Besuch lohnt sich bestimmt!**

## WICHTIGE DATEN

### Meisterschaftsstart Rückrunde 2007/2008

3. Liga	15. März	Junioren CI TAE*	29./30. März
5. Liga a	29./30. März	Junioren CII TAE*	5./6. April
5. Liga b	29./30. März	Junioren CIII TAE*	12./13. April
Damen TAE*	19./20. April	Junioren DI	5./6. April
Junioren A TAE*	29./30. März	Junioren DII	12./13. April
Junioren BI TAE*	5./6. April	Junioren E	5./6. April
Junioren BII TAE*	5./6. April	Juniorinnen A TAE*	5./6. April
		Juniorinnen B TAE*	5./6. April

(\*TAE = Team Amt Entlebuch)

### Wichtige Vereinsdaten

Piccolo-Turnier: 22. Mai 2008

Dorfturnier: 5./6. Juli 2008

Gugger-Turnier: 4. Juli 2008

Juniorenlager: 4. bis 8. August 2008

## SPONSOREN / SPENDER

*Plakatsponsor 1. Mannschaft:* Touring-Garage, A. Brünisholz, Feldmoos 29, Escholzmatt; Sanitäre Anlagen, Hanspeter Stadelmann, Schybiweg 2, Escholzmatt

*Dress-Sponsor 1. Mannschaft:* Clientis EB Entlebucher Bank, Escholzmatt

*Dress-Sponsor 2. Mannschaft:* Touring Garage, Andreas Brünisholz, Escholzmatt und Charles Brun, Restaurant Feldmoos, Escholzmatt

*Matchballspender:* Abbühl Sport, Escholzmatt; Haas André, Escholzmatt; Apotheke-Drogerie, Schüpfheim; Aschi Sport, Luzern; Bieri Hanspeter (Bride), Escholzmatt; Bieri Hansruedi (Ehrenmitglied), Escholzmatt; Brechbühl Jörg, Escholzmatt; Carosserie Zemp Reto, Schüpfheim; Familie Bieri-Schnyder, Bärmoos, Escholzmatt; Felder Dominik (zwei Bälle); Generali Versicherung, Bruno Rentsch, Langnau; Gerber Markus, Langnau; Hurni Andreas, Sagen 4, Marbach; Indergant Markus, Escholzmatt; Kaufmann Hans, Pneu Gobat AG, Kriens; Portmann Martin, Escholzmatt; Raiffeisenbank Escholzmatt; Riedweg Isabel, Coiffeure Bella, Escholzmatt; Schöpfer Bernadette, Escholzmatt; Wicki Hampi, Mettlenstrasse, Escholzmatt; Wigger Hanspeter, Hotel Kreuz, Romoos; Wüthrich Lisu und Sadi, Dorfstrasse 25, Trubschachen; Zeder Roland, Entlebuch

*Ballsponsor:* Bucher Hans-Jörg, Sägerei, Escholzmatt (10 Bälle); Lauber Röbi jun., Hotel Löwen, Escholzmatt (4 Bälle)

*Einlauf-Shirt Damen TAE:* Puma Schweiz, Aarau

*Stuhlsponsor altes FC Hüttli, 30 Stühle:* Wiesner Stefan, Gasthof Rössli, Escholzmatt

*Pausentee:* Restaurant Feldmoos, Escholzmatt, und Anni Gerber, Escholzmatt

## GRATULATION

*Trainer B-Diplom:* Kaufmann Niklaus, Moosmatte, Escholzmatt